

VDG SAL DECENTRAMENTO
2^ CIRCOSCRIZIONE
SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

N. DOC 37/10

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II

07 GIUGNO 2010

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita Mirafiori Nord convocato nelle prescritte forme in prima convocazione per la seduta del **07 GIUGNO 2010** alle ore **18.45** sono presenti, nell'aula consiliare della Cascina Giajone – Via Guido Reni 95 int. 15, oltre al Presidente Andrea STARA , i Consiglieri:

BERNARDINI Luisa – BOTTICELLI Erica - BOTTIGLIERI Giorgio - CHIUSANO Giancarlo - DI MISCIO Massimo - DI SILVESTRO Marco - FIORIO PLA' Giovanni - GENTILE Vito - LOTITO Vito – MONACO Claudio – MUZZARELLI Marco - PATERNA Alfredo - PLAZZOTTA Eugenio - POMPONIO Nicola Felice - RAPPAZZO Marco - RASO Giuseppe - RINALDI Mario - RIVOIRA Luciano - RUSSO Anna Maria - RUSSO Giuseppe - SOLA Massimo – VALLONE PECORARO Filippo.

In totale con il Presidente risultano presenti n. 23 Consiglieri.

Risultano assenti n. 2 Consiglieri: LUPI Maurizio - SPRIANO Paolo.

Con l'assistenza del Segretario Dott. Silvio CORAGLIA ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 – ART. 42 COMMA 3. MOMENTI D'ESTATE IN CASCINA E DINTORNI ANNO 2010. MANIFESTAZIONI ESTIVE. AFFIDAMENTI PER EURO 35.200,00= CONTRIBUTI PER

EURO 19.995,00= SPESA COMPLESSIVA EURO 55.195,00=.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART 42 COMMA 3. MOMENTI D'ESTATE IN CASCINA E DINTORNI ANNO 2010. MANIFESTAZIONI ESTIVE. AFFIDAMENTI PER EURO 35.200,00= . CONTRIBUTI PER EURO 19.995,00=. SPESA COMPLESSIVA EURO 55.195,00=.

Il Presidente Andrea STARA di concerto con la Coordinatrice della V Commissione Luisa BERNARDINI, riferisce:

vista la positiva esperienza ed il successo riscontrato con la precedente edizione, anche quest'anno, la Circoscrizione 2 intende organizzare "Momenti d'estate in Cascina e dintorni", una chermesse di iniziative per animare l'estate cittadina e in particolar modo circoscrizionale.

Il programma prevede una serie di iniziative organizzate direttamente dalla Circoscrizione che sarà integrato con altre attività realizzate da Associazioni.

La Circoscrizione propone un calendario di attività che, a partire dal 5 giugno, offrirà spettacoli teatrali, musicali, ballo, danza, animazione, con un calendario che ricoprirà l'intero periodo estivo, fino al 12 settembre 2010. Tali iniziative saranno realizzate in diversi punti dell'area circoscrizionale, ed in particolare in piazza d'Armi, Parco Rignon, Cascina Giaione, piazza Santa Rita, in modo da favorirne la fruizione da parte di tutti i residenti e per valorizzare aree diverse del nostro territorio.

Il programma prevede l'intervento dei seguenti soggetti:

- il REGIO ITINERANTE che intende realizzare un concerto da camera con il gruppo "Rossini String Ensemble", per una spesa presunta di Euro 600,00= oltre I.V.A. se dovuta;
- FRANCESCO FURONE e LUCIA CARELLA che propongono la realizzazione di un laboratorio di burattini con bambini dai 5 agli 11 anni e a seguire uno spettacolo dal titolo "Guizzi di Marionette Show", con tre appuntamenti presso la Cascina Giaione per una spesa presunta di Euro 1.500,00= oltre I.V.A. se dovuta;
- l'Associazione teatro amatoriale ARTALIA che propone la realizzazione di uno spettacolo di teatro amatoriale, commedia in due atti, denominato "Il Berretto a Sonagli" di Luigi Pirandello. Lo spettacolo sarà realizzato presso il Parco Rignon. A parziale copertura delle spese previste che ammonterebbero ad Euro 1.400,00=, si propone di concedere un contributo di Euro 1.200,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
- l'Associazione MUSICAVIVA che propone la realizzazione di una rassegna di concerti intitolata

- “*Estate Musicale*” n. 9 spettacoli di musica classica e contemporanea, lettura e poesie, il Gruppo Deza cultura e musica italiana e spagnola, i ManoSonora che presentano “World AmbientHang” presso il Parco Rignon.
- A parziale copertura delle spese previste che ammonterebbero ad Euro 5.250,00= si propone di concedere un contributo di Euro 3.675,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Culturale UNIONTANGO che propone la realizzazione di una serata speciale dedicata alle tradizioni e alla cultura argentina in occasione del bicentenario dell’indipendenza Argentina del 1801 denominato “*Fiesta Argentina*” presso la Cascina Giaione. A parziale copertura delle spese che ammonterebbero ad Euro 1.400,00= si propone di concedere un contributo di Euro 980,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Culturale ARTEMIDE che propone la realizzazione di due spettacoli di danza orientale, di cui uno al Parco Rignon ed uno alla Cascina Giaione, e di tre laboratori di danza polinesiana, egiziana ed indiana. A parziale copertura delle spese previste che ammonterebbero ad Euro 1.150,00= si propone di concedere un contributo di Euro 800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all’Associazione Centro Culturale G. C. SKANDERBEG – Skander Teatro - che propone la realizzazione di uno spettacolo teatrale denominato “*La Giara*” di Luigi Pirandello presso il Parco Rignon. A parziale copertura delle spese che ammonterebbero ad Euro 1.600,00= si propone di concedere un contributo di Euro 1.400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - la Società GINNASTICA GRUGLIASCO che propone uno spettacolo di Teatro di strada basati su numeri di acrobatica, di sputafuoco, di giocoleria e trampolieri da realizzarsi presso la Cascina Giaione. A parziale copertura delle spese previste che ammonterebbero ad Euro 1.000,00= si propone di concedere un contributo di Euro 900,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Culturale ARTEFOLK che propone la realizzazione di due spettacoli di danze popolari-occitane presso la Cascina Giaione. A parziale copertura delle spese che ammonterebbero ad Euro 1.860,00= si propone di concedere un contributo di Euro 1.300,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione MUSICALE VALENTINO STUDIO che propone la realizzazione di uno spettacolo musicale, presso parco Rignon. A parziale copertura delle spese previste che ammonterebbero ad Euro 560,00= si propone di concedere un contributo di Euro 500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. La Circostrizione provvederà all’assolvimento degli oneri SIAE;
 - l’Associazione I TRANVIERI E LA CITTA’ che propone la realizzazione di una rassegna denominata “*Festa Multietnica d’estate*” con la rappresentazione di brani (teatro, musica, ballo) di folclore rappresentato da gruppi di paesi stranieri, presso la zona Stadio Olimpico di corso Sebastopoli, sul Tram Teatro di GTT. A parziale copertura delle spese previste che ammonterebbero ad Euro 2.200,00= si propone di concedere un contributo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Culturale ASILO VECCHIO che propone la realizzazione di due concerti Jazz denominati “*Cluzon Big Band*”, di cui uno presso il parco Rignon e l’altro presso la Cascina Giaione. A parziale copertura delle spese che ammonterebbero ad Euro 4.200,00= si propone di concedere un contributo di Euro 2.940,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione OASI che propone la realizzazione di uno spettacolo teatrale dal titolo “*La soubrette in 10 mosse*”, presso il parco Rignon. A parziale copertura delle spese che ammonterebbero ad Euro 1.100,00= si propone di concedere un contributo di Euro 900,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. La Circostrizione provvederà all’assolvimento degli oneri SIAE;
 - l’Associazione KAPPADUE che propone la realizzazione di cinque spettacoli di intrattenimento da

parte di un clown per bambini e famiglie presso la Cascina Giaione denominata “*Giochiamo a fare i clown*”. A parziale copertura delle spese che ammonterebbero ad Euro 550,00= si propone di concedere un contributo di Euro 500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Si propone altresì l’assolvimento degli oneri SIAE a carico della Circoscrizione. La medesima Associazione KAPPADUE che propone la realizzazione di due spettacoli di musica melodica dal titolo “*Serate musicali e di animazione*” presso la Cascina Giaione. A parziale copertura delle spese che ammonterebbero ad Euro 450,00= si propone di concedere un contributo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Si propone altresì l’assolvimento degli oneri SIAE a carico della Circoscrizione;

- la Fondazione TEATRO PIEMONTE EUROPA che propone la realizzazione di due spettacoli teatrali denominati “*Le sorelle Suburbe*” e “*Lucilla Giagnoni*”, uno presso il Parco Rignon e l’altro presso la Cascina Giaione. La fondazione prevede una spesa complessiva di Euro 6.300,00= da cui vanno detratte le entrate presunte di Euro 2.500,00= per una differenza pari ad Euro 3.800,00=. A parziale copertura delle spese previste si propone di concedere un contributo di Euro 3.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;

Sono altresì pervenute da parte di alcune Associazioni, proposte per la realizzazione di spettacoli a titolo gratuito:

- l’Associazione PICCOLO TEATRO COMICO che propone la realizzazione di uno spettacolo teatrale ad opera dei partecipanti al Corso di Teatro organizzato dalla Circoscrizione 2, nell’ambito del Progetto Cultura 2009/2010 dal titolo “*Recitazione in ...corso!*” di Autori vari presso il Parco Rignon;
- l’Associazione Culturale “*Città in Arte*” ACCA che propone la realizzazione di 7 concerti di musica moderna da parte di band giovanili emergenti presenti sul territorio della Circoscrizione:
 - GLI IBRIDO presso il Parco Rignon;
 - ROY ROMAN che propone un concerto di rock and blues anni ‘70, presso il Parco Rignon;
 - QUINTESSENZA presso il Parco Rignon;
 - M.A.B. che propone un concerto con Mauro Merra solista di brani di rock melodico italiano accompagnato da una band presso il Parco Rignon;
 - COLORI QUADRI presso il Parco Rignon;
 - FABIO CATTRO con la sua band che propone cover di brani dagli anni ‘60 agli anni ‘80 presso il Parco Rignon;
 - FABIO SORRENTINO presso il Parco Rignon;
- la COOPERATIVA ANIMAZIONE VALDOCCO che propone la realizzazione di uno spettacolo teatrale in forma di musical con proiezione di un cortometraggio, presso il Parco Rignon;
- il CENTRO DIURNO COLLEGNO, che propone la realizzazione di uno spettacolo denominato “*Kossut dancing show - Iliade*”, presso il Parco Rignon;
- l’Associazione LE RAGAZZE DI WREN che propone la realizzare di uno spettacolo di danza moderna denominato “*All That...Dance!!!*”, presso il Parco Rignon;
- la compagnia teatrale amatoriale GLI ALLEGRI PERSONAGGI, che propone la commedia comica “*Il morto sta bene in salute*”, presso il Parco Rignon;
- l’Associazione Culturale PICCOLO TEATRO DI QUARTIERE che propone la realizzazione di una rassegna di sei spettacoli teatrali presso il parco Rignon e 2 serate di Cabaret Laboratorio di varietà dal titolo “*Aspettando il varietà*”, presso il parco Rignon;

- l'Associazione Lucana VINCENZO ABBONDANZA che propone un concerto di musica rock e folk, presso la Cascina Giaione;
- l'Associazione OttoArti che propone lo spettacolo "Tango e Fiume" presso la Cascina Giaione. Per la realizzazione delle manifestazioni estive, tutte le Associazioni beneficeranno di un contributo in termini di servizi messi a disposizione dalla Circostrizione 2 che consistono nella fornitura del service audio-luci, nella promozione pubblicitaria e per coloro che partecipano a titolo gratuito, nell'assolvimento degli oneri SIAE e nella disponibilità di locali ed aree per le esibizioni.

Si ritiene inoltre necessario proporre l'affidamento dei punti spettacolo allestiti presso il Parco Rignon nel periodo dal 15 giugno al 12 settembre 2010, con l'obiettivo di ottenere prestazioni di controllo, vigilanza, fornitura di energia elettrica, predisposizione degli impianti, fornitura di service audio e luci laddove è necessario, e tutto ciò che attiene alla gestione logistica delle varie attività. A tal fine la gestione del servizio sarà affidata mediante procedura negoziata, per una spesa presunta di Euro 33.100,00= oltre I.V.A. se dovuta, di cui Euro 3.000,00= destinati alle iniziative realizzate in collaborazione con il Contratto di Quartiere.

Eventuali pratiche SIAE ed oneri ENPALS saranno comunque a carico delle Associazioni beneficiarie dei contributi eccetto le pratiche SIAE delle Associazioni individuate qui di seguito:

Le spese SIAE a carico della Circostrizione sono quelle relative al repertorio eseguito dal Teatro Regio di Torino, dall'Associazione Kappa Due, dall'Associazione Oasi, dall'Associazione Musicale Valentino Studio e da alcune Associazioni che propongono la realizzazione di iniziative a titolo gratuito, quali: l'Associazione Piccolo Teatro Comico – l'Associazione Culturale Città in Arte (Acca) per i gruppi musicali Gli Ibrido, Roy Roman, Quintessenza, Colori Quadri, Fabio Cattro, Luigi Sorrentino, – la Cooperativa Animazione Valdocco – il Centro Diurno Collegno - l'Associazione Le Ragazze di Wren – l'Associazione Culturale Piccolo Teatro di Quartiere – l'Associazione Lucana Vincenzo Abbondanza – l'Associazione OttoArti, per l'assolvimento delle quali si provvederà mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08400/85 approvata in data 26/11/2009 esecutiva dal 30/12/2009.

La pubblicizzazione relativa a tutte le iniziative sopra descritte è a carico della Circostrizione mediante l'utilizzo dei fondi precedentemente impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08190/85 del 24/11/2009, esecutiva dall'11/12/2009, che prevede la produzione di n. 200 manifesti, n. 6.000 opuscoli, n. 1.000 locandine ed un eventuale numero congruo di programmi di sala e volantini, massimo 350 per ciascun spettacolo.

Sono inoltre a carico della Circostrizione:

- la richiesta al Servizio Centrale competente, sedie e transenne nell'area spettacolo di Parco Rignon;
- le richieste di deroga al rumore per Parco Rignon;
- la richiesta di sopralluogo da parte della Commissione Provinciale di Vigilanza, per Parco Rignon;
- la richiesta, al Servizio competente, dell'occupazione suolo pubblico per Parco Rignon utilizzato per gli spettacoli previsti.

Gli adempimenti ENPALS e gli oneri SIAE (salvo per i casi specificati) sono sempre a carico delle Associazioni o degli Enti che realizzano gli spettacoli.

I suddetti contributi rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 1994 7324/01 del Consiglio Comunale del 19/12/1994, esecutiva dal 23/01/1995, successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale del 03/12/2007 n. mecc. 2007 04877/002 esecutiva dal 17/12/2007.

Nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese sia inferiore al preventivo, verrà adottata la riduzione proporzionale del contributo, applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo.

La proposta è stata oggetto di discussione in una riunione della V Commissione in data 01/06/2010.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 96 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 96 04113/49) del 27 giugno 1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare le iniziative descritte in narrativa, che qui si richiamano integralmente, e di esprimere valutazione positiva, per le motivazioni ivi espresse, in merito ai Progetti che compongono la programmazione di "Momenti d'estate in Cascina e dintorni anno 2010";
2. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, i sottoelencati Enti ed Associazioni quali beneficiari dei contributi, per un importo complessivo di Euro 19.995,00 così ripartiti:
 - l'Associazione teatro amatoriale ARTALIA con sede legale e amministrativa in via San Secondo, 88 – 10128 Torino (TO), codice fiscale 97729530010, un contributo di Euro 1.200,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l'Associazione Culturale MUSICA VIVA, con sede legale e amministrativa in via Induno, 20/a – 10137 Torino (TO), codice fiscale 97680520018, un contributo complessivo di Euro 3.675,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l'Associazione Culturale UNIONTANGO, con sede legale e amministrativa in corso Sebastopoli 297/16 – 10136 Torino (TO), codice fiscale 97681480014, un contributo di Euro 980,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l'Associazione culturale ARTEMIDE, con sede legale e amministrativa in via Schifani, 3c – 10092 Beinasco (TO), codice fiscale 95551820012, un contributo di Euro 800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione CENTRO CULTURALE SKANDERBEG – Skander Teatro, con sede legale e amministrativa in corso Rosselli, 107 c/o Eudomos - 10129 Torino (TO), codice fiscale 97534680018, un contributo di Euro 1.400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l'Associazione Sportiva Culturale Società Ginnastica GRUGLIASCO con sede legale e amministrativa in via Barletta, 109/21 – 10136 TORINO, codice fiscale 97632400012, un contributo di Euro 900,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l'Associazione Culturale ARTEFOLK, con sede legale e amministrativa in via San Giacomo 30 – 10092 Beinasco (TO), codice fiscale 95560490013, un contributo di Euro 1.300,00= al lordo delle

- eventuali ritenute di legge;
- l'Associazione Musicale VALENTINO STUDIO, con sede legale e amministrativa in via Giulia di Barolo, 32 – 10124 Torino (TO), codice fiscale 05611120014, un contributo di Euro 500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l'Associazione I TRANVIERI E LA CITTÀ con sede legale e amministrativa in corso Turati 91/6 – 10128 Torino (TO), codice fiscale 97674080011, un contributo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l'Associazione Culturale ASILO VECCHIO, con sede legale in via Cottolengo 1/a- 10067 Vigone (TO) , codice fiscale 94534020014, un contributo complessivo per di Euro 2.940,00= (per n. 2 iniziative c/o Cascina Giaione e Parco Rignon) al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l'Associazione Culturale OASI, con sede legale in via Saluzzo 23 Torino, C.F. 97570210019, un contributo di Euro 900,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l'Associazione KAPPA DUE, con sede legale in corso Maroncelli 4b– 10127 Torino (TO), codice fiscale 08870830018, un contributo complessivo di Euro 900,00= (per n. 2 iniziative) al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - Fondazione TEATRO PIEMONTE EUROPA, con sede legale e amministrativa in corso Casale 15/a– 10131 Torino (TO) codice fiscale 09585670012, un contributo di Euro 3.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge.

Ai suddetti soggetti beneficiari di contributo si richiede, in fase di verifica, una valutazione tecnica in rapporto agli obiettivi individuati dal progetto e una rendicontazione sull'utilizzo del contributo. La compilazione della relazione finale di verifica e della scheda di valutazione è elemento vincolante per la liquidazione totale dei diversi contributi.

Detti contributi rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione mecc. 947324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007 mecc. 0704877/002 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

Nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese sia inferiore al preventivo, verrà adottata la riduzione proporzionale del contributo concesso rispetto al consuntivo, applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo;

3. di concedere la fornitura gratuita del service audio-luci e dell'energia elettrica, a tutti i Gruppi ed alle Associazioni sopra elencate, che parteciperanno alla manifestazione "Estate in Cascina e dintorni";
4. di approvare la pubblicizzazione di tutte le iniziative sopra descritte, mediante la stampa di materiale informativo con l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08190/85 del 24/11/2009, esecutiva dall' 11/12/2009, che prevede la produzione di n. 200 manifesti, n. 6.000 opuscoli, n.1.000 locandine ed un eventuale numero congruo di programmi di sala e volantini, massimo 350 per ciascun spettacolo;
5. di approvare l'assolvimento degli oneri SIAE, mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08400/85 approvata in data 26/11/2009, esecutiva dal 30/12/2009, a favore degli Enti e Associazioni sottoelencati:
 - al Teatro Regio di Torino per la realizzazione di un concerto da camera presso il Parco Rignon;
 - all'Associazione Le Ragazze di Wren per la realizzazione di uno spettacolo di danza moderna presso il Parco Rignon;
 - all'Associazione Piccolo Teatro Comico per la realizzazione di uno spettacolo presso il Parco Rignon;
 - all'Associazione Culturale "Città in Arte" ACCA che propone la realizzazione di 7 concerti di musica moderna da parte di band giovanili emergenti presenti sul territorio della Circoscrizione presso il Parco Rignon e la Cascina Giaione;

- alla Cooperativa Animazione Valdocco che propone la realizzazione di uno spettacolo teatrale in forma di musical con proiezione di un cortometraggio, presso il Parco Rignon;
- il Centro Diurno Collegno, che propone la realizzazione di uno spettacolo presso il Parco Rignon;
- l'Associazione Le Ragazze di Wren che propone la realizzare di uno spettacolo di danza moderna presso il Parco Rignon;
- la compagnia teatrale amatoriale Gli Allegri Personaggi, che propone uno spettacolo presso il Parco Rignon;
- l'Associazione Piccolo Teatro di Quartiere che propone la realizzazione di sei spettacoli teatrali e due serate di cabaret laboratorio presso il Parco Rignon;
- l'Associazione Lucana Vincenzo Abbondanza che propone la realizzazione di un concerto di musica rock, presso la Cascina Giaione;
- l'Associazione OttoArti che propone uno spettacolo presso la Cascina Giaione.

Sono inoltre a carico della Circostrizione:

- la richiesta al Servizio competente per la fornitura di sedie e transenne nell'area spettacolo;
 - le richieste di deroga al rumore;
 - la richiesta di sopralluogo da parte della Commissione Provinciale di Vigilanza ove necessario;
 - la richiesta, al Servizio competente, dell'occupazione suolo pubblico l'area del Parco Rignon, o che verrà utilizzata per gli spettacoli previsti;
 - la richiesta, al Servizio competente, della predisposizione dell'impianto luci e dell'impianto elettrico per le diverse aree spettacolo;
6. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'erogazione dei contributi ed il relativo impegno di spesa, per un totale di Euro 19.995,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 7. di riservare a successive determinazioni dirigenziali gli affidamenti ed i relativi impegni di spesa, per una somma presunta di Euro 35.200,00= oltre I.V.A. se dovuta;
 8. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine di favorire un rapido avvio delle attività.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione 2^a Santa Rita - Mirafiori Nord, pone in votazione palese, per alzata di mano, il presente provvedimento.

Risultano assenti, dall'aula al momento della votazione, i Consiglieri: BOTTICELLI Erica – GENTILE Vito.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	21
VOTANTI	19
VOTI FAVOREVOLI	13
VOTI CONTRARI	6
ASTENUTI	2 (BOTTIGLIERI – POMPONIO)

IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 2^a A MAGGIORANZA
DELIBERA:

1. di approvare le iniziative descritte in narrativa, che qui si richiamano integralmente, e di esprimere valutazione positiva, per le motivazioni ivi espresse, in merito ai Progetti che compongono la programmazione di “Momenti d’estate in Cascina e dintorni anno 2010”;
2. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, i sottoelencati Enti ed Associazioni quali beneficiari dei contributi, per un importo complessivo di Euro 19.995,00 così ripartiti:
 - l’Associazione teatro amatoriale ARTALIA con sede legale e amministrativa in via San Secondo, 88 – 10128 Torino (TO), codice fiscale 97729530010, un contributo di Euro 1.200,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Culturale MUSICA VIVA, con sede legale e amministrativa in via Induno, 20/a– 10137 Torino (TO), codice fiscale 97680520018, un contributo complessivo di Euro 3.675,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Culturale UNIONTANGO, con sede legale e amministrativa in corso Sebastopoli 297/16 – 10136 Torino (TO), codice fiscale 97681480014, un contributo di Euro 980,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione culturale ARTEMIDE, con sede legale e amministrativa in via Schifani, 3c –10092 Beinasco (TO), codice fiscale 95551820012, un contributo di Euro 800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all’Associazione CENTRO CULTURALE SKANDERBEG – Skander Teatro, con sede legale e amministrativa in corso Rosselli, 107 c/o Eudomos - 10129 Torino (TO), codice fiscale 97534680018, un contributo di Euro 1.400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Sportiva Culturale Società Ginnastica GRUGLIASCO con sede legale e amministrativa in via Barletta, 109/21 – 10136 TORINO, codice fiscale 97632400012, un contributo di Euro 900,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Culturale ARTEFOLK, con sede legale e amministrativa in via San Giacomo 30– 10092 Beinasco (TO), codice fiscale 95560490013, un contributo di Euro 1.300,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Musicale VALENTINO STUDIO, con sede legale e amministrativa in via Giulia di Barolo, 32 – 10124 Torino (TO), codice fiscale 05611120014, un contributo di Euro 500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione I TRANVIERE E LA CITTÀ con sede legale e amministrativa in corso Turati 91/6 – 10128 Torino (TO), codice fiscale 97674080011, un contributo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Culturale ASILO VECCHIO, con sede legale in via Cottolengo 1/a- 10067 Vigone (TO) , codice fiscale 94534020014, un contributo complessivo per di Euro 2.940,00= (per n. 2 iniziative c/o Cascina Giaione e Parco Rignon) al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione Culturale OASI, con sede legale in via Saluzzo 23 Torino, C.F. 97570210019, un contributo di Euro 900,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - l’Associazione KAPPA DUE, con sede legale in corso Maroncelli 4b– 10127 Torino (TO), codice fiscale 08870830018, un contributo complessivo di Euro 900,00= (per n. 2 iniziative) al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - Fondazione TEATRO PIEMONTE EUROPA, con sede legale e amministrativa in corso Casale 15/a– 10131 Torino (TO) codice fiscale 09585670012, un contributo di Euro 3.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge.

Ai suddetti soggetti beneficiari di contributo si richiede, in fase di verifica, una valutazione tecnica in rapporto agli obiettivi individuati dal progetto e una rendicontazione sull'utilizzo del contributo.

La compilazione della relazione finale di verifica e della scheda di valutazione è elemento vincolante per la liquidazione totale dei diversi contributi.

Detti contributi rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione mecc. 947324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007 mecc. 0704877/002 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

Nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese sia inferiore al preventivo, verrà adottata la riduzione proporzionale del contributo concesso rispetto al consuntivo, applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo;

3. di concedere la fornitura gratuita del service audio-luci e dell'energia elettrica, a tutti i Gruppi ed alle Associazioni sopra elencate, che parteciperanno alla manifestazione "Estate in Cascina e dintorni";
4. di approvare la pubblicizzazione di tutte le iniziative sopra descritte, mediante la stampa di materiale informativo con l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08190/85 del 24/11/2009, esecutiva dall'11/12/2009, che prevede la produzione di n. 200 manifesti, n. 6.000 opuscoli, n.1.000 locandine ed un eventuale numero congruo di programmi di sala e volantini, massimo 350 per ciascun spettacolo;
5. di approvare l'assolvimento degli oneri SIAE, mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08400/85 approvata in data 26/11/2009, esecutiva dal 30/12/2009, a favore degli Enti e Associazioni sottoelencati:
 - al Teatro Regio di Torino per la realizzazione di un concerto da camera presso il Parco Rignon;
 - all'Associazione Le Ragazze di Wren per la realizzazione di uno spettacolo di danza moderna presso il Parco Rignon;
 - all'Associazione Piccolo Teatro Comico per la realizzazione di uno spettacolo presso il Parco Rignon;
 - all'Associazione Culturale "Città in Arte" ACCA che propone la realizzazione di 7 concerti di musica moderna da parte di band giovanili emergenti presenti sul territorio della Circostrizione presso il Parco Rignon e la Cascina Giaione;
 - alla Cooperativa Animazione Valdocco che propone la realizzazione di uno spettacolo teatrale in forma di musical con proiezione di un cortometraggio, presso il Parco Rignon;
 - il Centro Diurno Collegno, che propone la realizzazione di uno spettacolo presso il Parco Rignon;
 - l'Associazione Le Ragazze di Wren che propone la realizzare di uno spettacolo di danza moderna presso il Parco Rignon;
 - la compagnia teatrale amatoriale Gli Allegri Personaggi, che propone uno spettacolo presso il Parco Rignon;
 - l'Associazione Piccolo Teatro di Quartiere che propone la realizzazione di sei spettacoli teatrali e due serate di cabaret laboratorio presso il Parco Rignon;
 - l'Associazione Lucana Vincenzo Abbondanza che propone la realizzazione di un concerto di musica rock, presso la Cascina Giaione;
 - l'Associazione OttoArti che propone uno spettacolo presso la Cascina Giaione.

Sono inoltre a carico della Circostrizione:

- la richiesta al Servizio competente per la fornitura di sedie e transenne nell'area spettacolo;
- le richieste di deroga al rumore;
- la richiesta di sopralluogo da parte della Commissione Provinciale di Vigilanza ove necessario;
- la richiesta, al Servizio competente, dell'occupazione suolo pubblico l'area del Parco Rignon, o che verrà utilizzata per gli spettacoli previsti;
- la richiesta, al Servizio competente, della predisposizione dell'impianto luci e dell'impianto elettrico

- per le diverse aree spettacolo;
6. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'erogazione dei contributi ed il relativo impegno di spesa, per un totale di Euro 19.995,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 7. di riservare a successive determinazioni dirigenziali gli affidamenti ed i relativi impegni di spesa, per una somma presunta di Euro 35.200,00= oltre I.V.A. se dovuta;

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione 2[^], pone ora in votazione palese, per alzata di mano, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

Risultano assenti, dall'aula al momento della votazione, i Consiglieri: BOTTICELLI Erica – GENTILE Vito

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	21
VOTANTI	19
VOTI FAVOREVOLI	13
VOTI CONTRARI	6
ASTENUTI	2 (BOTTIGLIERI – POMPONIO)

Il Consiglio di Circostrizione 2[^] con n. 13 voti favorevoli dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine di favorire un rapido avvio delle attività.

